

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento
Piazza Dante 15, 38122 Trento
Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615
uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1241 del 21/05/2025

Von Trentino hâmda genump toal di rapresentént von zimbarn un von mòknar

Di taütschan mindarhaitn vennense in Roban

[Cimbro] In sunta atz 18 von madjo, in Roban, a zimbarlânt vodar zimbarmindarhait von hoachpon vo Slege, izzese gevuntet di djarlich trèffung von “Einheitskomitee der historischen deutschen Sprachinseln in Italien”. Dar Komitât, augelékk ’z djar 2002, lékk panândar ânte un feroine vo 17 taütsche zungmindarhaitn boda lem afte belesan Alpn, vodar Val d’Aosta sin in Friuli Venezia Giulia. Dise komunitét gelaichanen ma aniaglana hatt a zung sèlbart bodase auznimmp von ândarn. Defatte, di zungen boda no in ta’ vo haüt khemmen geredet, stâmmen ar vo hundartar djar vo gereda gemisst pitt ândre zungen, un asó aniaglana iz a zung sèlbart. In groaz gântzan, makmanse auztoaln in zboa groaze famildje: da sèll boda arkhint von bavarese, geredet in Friuli, Veneto un Trentino, un da sèll von hoach taütsch, geredet in Piemonte un Val d’Aosta. Di djarlich Trèffung iz, sidar hërta, an moment zo maga ren aft baz ma mage tüan un afte sachandar boda âgian alln in mindarhaitn, bisase ânka vennen in Redjongen boda soin vürgetrakk pitt ândre regln un boda, vil vert, gelaichanen njonka.

Dar Komitât organizartze nèt lai zo venna regln un rechtn boda mang gian guat vor alle di mindarhaitn, ma dar arbatet o zo machase khennen. ’Z izta khent gemacht an naüing sito internet un an libar zo macha khennen di lentar afte pèrng, boda lem di zungmindarhaitn.

In Komitât, azó apeda iz in Statùt, soinda territorial Ânte un feroine, boda, “azza ânka nèt soin zungmindarhait” arbatn vor di gelaichegen obietive. Nâ disar regl, atz Roban, izzta khent âgenump alz toal von Komitât, dar Kamou von Laim, darkhennanten di arbat bodar macht zo halta au da zimbarkultur.

Übarsetzt von Türlé afta Zimbarzung von Kamou vo Lusérn

(cdt)